

Lev

## Chapter 21

## Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

## ימא בעמיו:

প্রভু মোশিকে বললেনঁ “হারাণের পুত্রদের অর্থাৎ যাজকদের এই বিষয়গুলি বলোঁ একজন যাজক অবশ্যই কোন মৃত ব্যক্তিকে স্পর্শ করে নিজেকে অশুচি করবে নাঁ”

କିନ୍ତୁ ସିଦ୍ଧି ମୁତ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିତି ତାର ଘନିଷ୍ଠ ଆତ୍ମୀୟଦେର ଏକଜନ ହୁଏ ତାହଲେ ମୁତ୍ତଦେହ ସ୍ପର୍ଶ କରତେ ପାରେ ଯଦି ମୁତ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିତାର ମାତା କି ପିତା ତାର ପ୍ରତ୍ର ବା କନ୍ୟା ତାର ଭାଇ ବା

וְיִטְמָא:	לֹה	לֹא	לֹא	לֹא	אֲשֶׁר	אֲלֹין	הַקְרֹבָה	הַבְּתוּלָה	וְלֹא	וְלֹא
	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7138</a>	<a href="#">H1330</a>	<a href="#">H0269</a>		3

তার অবিবাহিত বোন ॥ এই বোন ঘনিষ্ঠ কারণ তার স্বামী নেই ॥ সে মারা গেলে তার জন্য যাজক নিজেকে অশুচি করতে পারে ॥ হয় ॥ তবে যাজক নিজেকে অশুচি করতে পারে ॥

לֹא	לְהַחֲלוֹ:	יְטַמֵּא	בָּעֵל	בָּעֵמִיו	לְהַחֲלוֹ:
—	—	—	—	—	—

କିମ୍ବା କେବଳ ବୈବାହିକ କାରଣେ ସମ୍ପର୍କ୍ୟ ମାନ୍ୟରେ ଜନ୍ୟ ଘାଜକ ନିଜେକେ ଅଶ୍ରୁ କରନ୍ତେ ପାରେ ନା ଏବଂ ନିଜେକେ ଅପବିତ୍ର କରନ୍ତେ ପାରେ ନା ।

לֹא	—	וּבְבָשָׂרִים	יְגַלְּחוּ	לֹא	זָקָנִים	וַפְאַת	בְּרָאשָׁם	קְרָחָה	קְרָחָה (וְיְקָרָחָה)	—	לֹא	—
H3808	H1320	H1548	H3808	H2206	H6285	—	—	H7144	H7139	H7139	—	H3808

שְׁרֶטֶת: יִשְׁרֶטֶת

“যাজকরা তাদের মাথা এমনভাবে কামাবে না যাতে তাদের আক দেখা যায় অথবা তাদের দাঢ়ি কামাবে না॥ যাজকরা তাদের শরীরে অবশ্যই কোন কটা ছেঁড়া করবে না॥

যাজকদের তাদের দৈশ্বরের জন্য অবশ্যই পবিত্র হতে হবে। তারা অবশ্যই দৈশ্বরের নামকে শ্রদ্ধা জানাবে। কারণ তারাই রুটি এবং আগুনের দ্বারা তৈরী নৈবেদ্যসমহ প্রভুর কাছে বয়ে নিয়ে যাবে। তাই তারা অবশ্যই পবিত্র হবে।

אָה	קָרְשׁ	כִּי	לְאֵיךְ	לֹא	מְאִישָׁה	גְּרוּשָׁה	וְאִשָּׁה	לֹא	יְקָחָה	לֹא	וְחַלְלָה	זֹנָה	אִשָּׁה	7
<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H6918</a>		<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1644</a>		<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H2181</a>	<a href="#">H0802</a>	

לְאָלְהִי:

[H0430](#)

“একজন যাজক অবশ্যই একজন বেশ্যা অথবা একজন ভষ্টা রমণীকে বিবাহ করবে না। সে বিবাহ বিচ্ছেদ হয়েছে এমন একজন রমণীকে বিবাহ করবে না। কারণ সে ঈশ্বরের উদ্দেশ্যে পবিত্র।

קָרְשׁ	כִּי	לֹא	יְהִי	קָרְשׁ	מִקְרֵב	תְּיוֹא	אָלְהִי	לְחַם	אָתְ	כִּי	וְקָרְשָׁתּוֹ	8	
<a href="#">H6918</a>			<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H6918</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H6942</a>	מִקְרֵבֶם:	

אָנָי יְהֹוָה:

[H6942](#)

[H3068](#)

[H0589](#)

তোমরা অবশ্যই যাজককে সম্মান করবে কারণ সে ঈশ্বরের কাছে পবিত্র রূটি নিয়ে যায়। সে তোমাদের কাছে পবিত্র বলে গণ্য হবে। কারণ আমি পবিত্র! আমিই প্রভু এবং আমি তোমাদের পবিত্র করি!

כִּי	בְּאֵשׁ	מִתְלָלָה	מִתְאַחַת	אָבִיהָ	אָתְ	לִזְנֹת	תְּחַלָּל	כָּהֵן	אִישׁ	וּבְתִּ	9	
	<a href="#">H8313</a>	<a href="#">H0784</a>		<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2181</a>		<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1323</a>	

“কোন যাজকের মেয়ে বারবণিতা হয়ে নিজেকে অশুচি করলে। সে তার পিতার লজ্জার কারণ হয় সুতরাং তাকে অবশ্যই আগুনে দন্ত হতে হবে।

וְ	אָתְ	אָמָּה	וּמְלָאָה	הַמְּשֻׁחָה	שְׁמֹן	רְאֵשׁ	עַל	יְזָקָה	אָשָׁרָה	מְאַחִי	הַהְדּוֹל	וְהַבְּהֵן	10
<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4390</a>			<a href="#">H8081</a>			<a href="#">H3332</a>		<a href="#">H0251</a>		<a href="#">H3548</a>	

লেবন যুক্ত পুরুষের মধ্যে কোন যাজকের বাচ্চা হয়েছে সে প্রকাশে তার বিষাদ বোঝাতে যেন তার মাথার চুল এলোমেলো না করে এবং তার কাপড় চোপড় না ছেঁড়ে।

לְ	אָתְ	যুক্ত পুরুষের মধ্যে কোন যাজকের বাচ্চা হয়েছে সে প্রকাশে তার বিষাদ বোঝাতে যেন তার মাথার চুল এলোমেলো না করে এবং তার কাপড় চোপড় না ছেঁড়ে।	לֹא	וְלֹאָמָּה	לֹאָבִיו	לֹאָבָה	לֹא	মিত	নেপাশ	ক্ল	ওুল	11
			<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H3605</a>		

মৃতদের স্পর্শ করে সে নিজেকে অশুচি করবে না এবং কোন মৃত দেহের কাছে যাবে না। এমনকি মৃতদেহ যদি তা তার নিজের পিতা বা মাতারও হয় তবুও না।

שְׁমֹן	גָּרָב	לִי	אָלְהִי	মিক্রেব	আত	যত্তেলেল	লেব	যেত্তে	লেব	হাম্রেশ	ওম্পে	12	
<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H5145</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H4720</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4720</a>			

মুশ্কুত্ত যুক্ত পুরুষের মধ্যে কোন যাজকের মাথায় চেলে তাকে বাকী লোকদের থেকে আলাদা করা হয়েছিল। আমিই প্রভু!

בְּতִיְלִיָּה	אָשָׁה	אָנָּה	13
<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H1331</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H1931</a>

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଏମନ କୋନ ରମଣୀକେ ଅବଶ୍ୟାଇ ବିବାହ କରବେ ନା ଯାର ସଙ୍ଗେ ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷରେ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଛିଲା ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଅବଶ୍ୟାଇ ଏକଜନ ବାରବନିତାଙ୍କୁ ସ୍ଥାମୀ ପରିତ୍ୟାଙ୍କ ରମଣୀ ଅଥବା ଏକଜନ ବିଧବାକେ ବିବାହ କରବେ ନା । ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଅବଶ୍ୟାଇ ତାର ନିଜେର ଲୋକଦେର ମଧ୍ୟେ ଥେକେ ଏକଜନ କୁମାରୀକେ ବିଯେ କରବେ ।

פ	מִקְדָּשׁוֹ:	יְדֹוָה	אָנָי	כִּי	בְּעִמְיוֹ	זְרֻעָן	יְחִלָּל	וְלֹא-	15
—	—	H3068	H0589	—	—	H2233	—	H3808	—

এইভাবে লোকরা তাদের সন্তানসন্তির প্রতি শ্রদ্ধা জানাবে। আমি প্রভু প্রধান যাজককে তার বিশেষ কাজের জন্য পথক করেছি।

לֵאמֹר :	מֹשֶׁה	אֶל	יְהוָה	וַיַּבְרֵךְ	16
—	—	—	—	—	
H0559	H4872	H0413	H3068	H1696	

## প্রতি মোশিকে বললেন।

רַבָּר	אַל-	אַהֲרֹן	לִאמֶר	אִישׁ	מִזְרָעַנְ	לְדָרְתָם	אָשֶׁר	יְהִי	מֵאַתְמָה	בָּו	מֵאַתְמָה	לֹא	יְקַרְבָ
H7126	H3808	H1961	H1755	H2233	H0376	H0559	H0175	H0413	H1696				
לְהַקְרִיב	לְחַם	אַל-הַיּוֹ:	—	—	—	H0430	H3899	H7126					

“ହାରୋଗକେ ବଲୋଇ ପୁରୁଷାନୁକ୍ରମେ ତୋମାର ବଂଶେର ମଧ୍ୟେ କାରାଓ ଦୈହିକ କୋନ ଦୋଷ ଥାକଲେ ତାରା ଅବଶ୍ୟକ ଈଶ୍ୱରେର କାହେ ବିଶେଷ ରୁଟି ବୟେ ନିଯେ ଯାବେ ନାଇଁ

אֹ	פְּסִיחָה	אֹ	עִירָ'	אִישָׁ	יִקְרָב	לֹא	מִים	בוֹ	אִישָׁ	אִישָׁ	כָּלִ	כִּי	18
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H6455</a>	<a href="#">H5787</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H3808</a>					<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3605</a>			

কোন ব্যক্তিয়ার মধ্যে কিছু শারীরিক ত্রুটি আছে। অবশ্যই যাজক হিসেবে সেবা করতে পারবে না এবং আমার কাছে নৈবেদ্যসমূহ আনতে পারবে না।

অন্বন্ত কি খোঁড়া কি মধ্যে খারাপ দাগ ঘক্তলোকেরা বা লস্তা হাত পা সহ লোকেরা

מִרְוחַ	או	וְלֹפֶת	או	גָּרְבַּ	או	בְּעִינָו	הַבְּלִلָּ	או	לְקָ	אוֹ	גְּבָנָ	אָלָ	20
<a href="#">H4790</a>		<a href="#">H3217</a>		<a href="#">H1618</a>			<a href="#">H8400</a>		<a href="#">H1851</a>		<a href="#">H1384</a>		<a href="#">אָשָׁד</a>

ପିଠେ କୁଞ୍ଜ ଥାକୁ ଲୋକରାଙ୍କ କି ବାମନରାଙ୍କ ଯାଦେର ଚୋଥେ ଦୋଷ ଆଛେ କ୍ଷତ ଆଛେ ଏମନ ଲୋକରାଙ୍କ ଖାରାପ ଚର୍ମରୋଗ୍ୟ ଲୋକରା ଏବଂ କ୍ଷତିଗ୍ରସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳୋଷ ଆଛେ ଏମନ ଲୋକରା ଯାଜକ ହିସାବେ ମେବା କରିବେ ପାରିବେ ନା ।

אֲשֶׁר	אַתָּה	לְהַקְרִיב	יְנִשְׁאָה	לֹא	הַכְּהֻן	אַתָּה רֹא	מִנְגָּרָע	מוֹמָן	בוֹ	אַשְׁר־	אַיִשׁ	כָּל־	21
<a href="#">H0801</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7126</a>		<a href="#">H5066</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H2233</a>			<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3605</a>	
			לְהַקְרִיב:		יְנִשְׁאָה	לֹא	אַל־חַיִּים	לְחַמָּם	אַתָּה	בוֹ	מוֹמָן	יְהֹוָה	
				<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H5066</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H3068</a>	

“হারোগের উত্তরপূরুষদের মধ্যে কারোর যদি কিছু দোষ থাকে তাহলে সে প্রভুর কাছে আগুনের নৈবেদ্যসমূহ দিতে পারবে না এবং সেই ব্যক্তিসম্মতের কাছে বিশেষ রুটি নিয়ে যেতে পারবে না।

יְאָכֵל:	מִקְרָשִׁים	וּמְנִזְבֵּחַ	מִקְרָשִׁים	מִקְרָשִׁי	אַל־חַיִּים	לְחַמָּם	22
	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3899</a>	

সেই ব্যক্তিযাজকদের পরিবারের তাই সে পবিত্র রুটি আহার করতে পারে সে অতি পবিত্র রুটি খেতে পারে।

אַל־	בּוֹ	מוֹמָן	כִּי	יְנִשְׁאָה	לֹא	הַמִּזְבֵּחַ	הַפְּרָכָת	אַל־	אַ	יְ	יְ	23	
<a href="#">H3808</a>			<a href="#">H5066</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6532</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0389</a>		
				מִקְרָשִׁם:	<a href="#">יְהֹוָה</a>	<a href="#">אָנָּי</a>	<a href="#">כִּי</a>	<a href="#">מִקְרָשִׁי</a>	<a href="#">מִקְרָשִׁי</a>	<a href="#">אַתָּה</a>	<a href="#">יְתַלֵּל</a>		
					<a href="#">H6942</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H4720</a>	<a href="#">H0853</a>				

কিন্তু সে পর্দার ভেতর দিয়ে পবিত্রতম স্থানে যেতে পারবে না এবং বেদীর কাছে যাবে না কারণ তার মধ্যে কিছু দোষ আছে। সে আমার পবিত্র স্থানগুলিকে অবশ্যই অগুচি করবে না। আমি সৈন্ধব সেই সমস্ত স্থানসমূহকে পবিত্র করিব।”

בְּ	יְשָׁרָאֵל:	כָּל־	בְּנֵי	וְאֶל־	בְּנֵי	וְאֶל־	אַתָּה רֹא	אַל־	מְשֹׁה	וַיַּדְבֵּר	24	
		<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H1696</a>	

তারপর মোশি এই সমস্ত বিষয় হারোগ এবং হারোগের পুত্রদের এবং ইস্রায়েলের সমস্ত লোকদের বলল।